

BYLAES

BYLAAG A.

Enquête aan Opleidingskolleges.

Al onderstaande het slegs betrekking op die Afrikaanse drama.

1. Bestaan daar 'n dramatiese vereniging, onder beheer van die studente, aan u Kollege?
2. Is lede van u personeel ook lid of president daarvan?
3. Hoe lank bestaan die vereniging al?
4. Is daar 'n personeellid wat uitsluitlik vir toneel- en spraakkuns verantwoordelik gestel is?
5. Behandel u ook die toneelkuns en die dramatisering van poësie en verhale in u lesings oor taal en metodiek?
- 6.a. Maak u studente ook, as deel van hul opleiding, 'n studie van die drama as letterkundige genre?
b. Indien ja: watter studente: O.D.1; O.D.11; O.D.111; O.D.IV. (onderstreep).
c. Hoe lank duur die kursus? (aantal kwartale).
d. Watter soort drama: drama vir volwassenes; kinderdramas. (onderstreep).
7. Beklemtoon u die dramatiseermetode op skool?
8. Ontvang u studente ook praktiese oefening in dramatiseringwerk, met die oog op die latere praktyk?
9. Maak u ook gebruik van toneellees (play-reading) in u onderrig?
10. Die aantal toneelstukke (vollengte dramas en eenbedrywe) deur u Kollege opgevoer in:
a. 1945
b. 1946
c. 1947
11. Hoeveel daarvan is: a. in die Kollege opgevoer;
b. ook aan die publiek vertoon?
12. Gee die name van die toneelstukke onder 10.

- 13.a. Het u Kollege in die afgelope drie jaar ook toneeltoere onderneem?
b. Hoeveel: Totale aantal vertonings:
c. Watter toneelstukke is opgevoer?

- 14.a. Neem u Kollege deel aan die F.A.T.S.A.-toneelkompetisies?
b. Indien nie, om watter rede?
15. Is u studente entoesiasties met betrekking tot toneel?
16. Is u van mening dat ons laer- en middelbare skole a. te min; b. genoeg; c. te veel tyd aan toneelwerk wy? (onderstreep).
17. Is u van mening dat die meeste Afrikaanse dramas vir volwassenes ook met sukses deur leerlinge van die middelbare skool opgevoer kan word?

BYLAAG A (vervolg).

18. Hoe kan ons Opleidingskolleges die beoefening van die dramatiese kuns op skool bevorder?

Handtekening.

Lys Kindergedigte, geskik vir Dramatisering.Carinus, A.E.: Die Familie Bruin. Van Schaik, s.j.

Die hele gedig, vir groepe II en III.

Carinus, A.E.: Voertsek. Van Schaik, s.j.

Die hele gedig, vir groepe II en III.

Elsie: Oor Kleintjies vir Kleintjies. Van Schaik, 1944.

Jagter Speel, vir groep II.

Engela, Saar: Babaliedjies. Van Schaik, 1939.

1. Soentjie Steel, bl. 14, groep I.
2. Kosie Kramer, bl. 19, groep I.
3. Uil, bl. 44, groep I.

Goldblatt, Sarah: Wolf- en Jakkalsversies. Nas.Pers, 1920, '21.

Die hele bundel, vir groep II.

Jandrell, T.W.: Moeder en Kind e.a. Gediggies. Van Schaik, 1940.

1. Medelye, bl. 11, groepe I en II.
2. Natie en die Dadelkoekies, bl. 31, groepe II en III.

Laubscher, De Wet: Juweeltjies; Gediggies vir die Kleinspan.De Bussy, 1940.

1. Feëvolkie, bl. 12, groepe II en III.
2. Blommetjies, bl. 13, groep II.
3. 'n Nuwe Mode, bl. 71, groep II.

Niemeyer, Elsa: Wouter Snouter. Voortrekker Pers, 1940.

1. Die Suurknol, groep II.
2. Op die Draad, groepe II en III.

Pienaar, Henriette: Skoenlappers en Bye. Nas. Pers, 1933.

1. Die Voëltjie, bl. 3, groep II.
2. Die Vloekwoord, bl. 24, groep II.
3. Lekkerbekkig, bl. 27, groep II.
4. Die Familie-Tortelduif, bl. 28, groep II.
5. Tafelmaniere, bl. 30, groepe II en III.

Kindergedigte vir Dramatisering (vervolg).

Postma, Hilda: Ons Outjies. Van Schaik, 1931.

1. Ouma haar Verjaarsdag, bl. 35, groepe 1 en 11.
2. As Pappa Kaap-toe Ry, bl. 69, groep 11.

Van Bruggen, J.R.L.: Kleuterversies. Van Schaik, 1934.

1. Laat die Voetjies Trap, Trap, Trap, bl. 52, groep 1.
2. In die Kring, bl. 67, groep 1.
3. Dwars oor Vaal- en Grootrivier, bl. 68, groepe 1 en 11.
4. 'n Ringetjie vol Rosies, bl. 69, groep 1.
5. Tien Masbiekertjies, bl. 72, groep 11.
6. Koen, bl. 73, groep 11.
7. Wie't Tintinkie Geskiet? bl. 75, groep 11.
8. Eier Gelê, bl. 123, groep 11.
9. Daar loop 'n Muis, bl. 127, groep 11.
10. Op Jag, bl. 128, groep 11.
11. Pop se Les, bl. 135, groep 11.
12. My Aia, bl. 137, groep 11.

Van Bruggen, J.R.L.: Poësie vir ons Kleuters. Van Schaik, 1939.

1. Wagter, laat jou skapies gaan, bl. 22, groep 1.
2. Sommer, bl. 34, groepe 1 en 11.
3. Beleefdheid, bl. 44, groep 11.
4. Jakkals sê vir Gansie, bl. 49, groep 1.
5. Uil, bl. 55, groep 1.
6. Huisie-speel, bl. 108, groepe 11 en 111.

Van Tonder, Christa: Hartediefies. Nas. Pers, 1938.

1. Arme Teddie, bl. 9, groep 11.
2. Ek dink en kan, bl. 29, groepe 11 en 111.
3. Sy Werkie in die Lewe, bl. 32, groep 11.
4. Oulik Gesê, bl. 57, groep 11.

Kindergedigte vir Dramatisering (vervolg).

Visser, A.G.: Uit Ons Prille Jeug. Nas. Pers, 1942.

1. Biesie-Biesie-Bame, bl. 8, groep 11.
2. Die Strandlopertjie, bl. 16, groep 111.
3. Kierang Speel, bl. 20, groepe 11 en 111.
4. Predikasie, bl.22, groep 111.
5. Lied van die Ysterperd, bl.28, groep 111.
6. Liefde met Gevoel, bl.54, groep 11.

Vorster, Maria J.: Versies uit Niemandsland. Van Schaik, 1922

Miniatuurtjie, bl.37, groep 11.

BYLAAG C.

Enquête aan die Transvaalse Skole.

DIE DRAMA EN DIE SKOOL.

Opmerking:

Al onderstaande gegewens het net betrekking op die Afrikaanse drama en vir die jare 1945, 1946, 1947.

1. Die aantal toneelstukke (gepubliseerde en ander) wat gedurende die jare 1945, 1946 en 1947 deur u skool opgevoer is. (Dit het nie betrekking op operettes, kantates, sang- en aksiespeletjies, konserte, e.d.m. nie):
1945
1946
1947
2. Hoeveel daarvan is, oor die drie jaar geneem:
 - a. Kindertoneelstukke:
 - b. Dramas vir volwassenes:
3. Gee die name van die kindertoneelstukke en die skrywer onder 2 (a).
4. Gee die name van die dramas vir volwassenes en van die skrywer onder 2 (b):
5. Hoeveel van die dramas onder 2 (b) was voorgeskreve werke:
6. Hoeveel van die opgevoerde stukke onder 1. is ook aan die publiek vertoon:
- 7.(a). Neem u leerlinge, onder leiding van 'n onderwyser, ook deel aan die skrywe van toneelstukke? Ja. Nee. (Onderstreep).
(b). Hoeveel stukke is deur leerlinge geskrywe?
(c). Hoeveel daarvan is 1. in die skool en/of 2. vir die publiek vertoon?

Vervolg.

8. Aantal dramas, geskrywe deur lede van u personeel, wat in die drie jaar opgevoer is:
9. Vind daar GEREELD, AF-BW-TOE of SELDE 'n jaarlikse toneelopvoering deur u skool vir die publiek plaas? (Onderstreep).
10. Word die openbare vertoninge onder 9. GOED, MIDDELMATIG of SWAK deur die publiek ondersteun? (Onderstreep).
11. Is die belangstelling van u leerlinge vir toneel (Opvoerings en bywoning) GOED, MIDDELMATIG of SWAK? (Onderstreep).
12. Beskik u oor iemand op u personeel wat bekwaam is in die organisasie en afrigwerk vir toneel? Ja. Nee. (Onderstreep).
- 13.(a). Word u omgewing DIKWELS of SELDE deur toneelgeselskappe besoek? (Onderstreep).
(b). Word hierdie toneelgeselskappe GEREELD, DIKWELS of SELDE deur u leerlinge ondersteun? (Onderstreep).
- 14.(a). Is daar 'n dramatiese vereniging aan u skool verbond? Ja. Nee.
(b). Indien ja, vir hoe lank al?
(c). Is lede van u personeel ook op die bestuur? Ja. Nee.
15. Beskik u skool oor 'n saal, waarin die vertoninge gehou kan word? Ja. Nee.
16. Is u leerlinge behulpsaam by die vervaardiging van kostuumms, décor en ander toneeltoerusting? Ja. Nee.
17. Beskou u die beoefening van die toneelkuns van GROOT, MIDDELMATIG of WEINIG belang vir die verbetering van die spraak van u leerlinge?(Onderstreep)
18. Beskou u die drama as 'n doeltreffende middel by die onderwys? Ja. Nee.
- 19.(a). Maak lede van u personeel BAIE, MIDDELMATIG, MIN of GEEN gebruik van die dramatisceremetode by die onderwys?
(b). Word die dramatisceremetode aangewend by: (Maak 'n kruisie):
 - (I). Die moedertaal.
 - (II). Die tweede taal.
 - (III). Vreemde taal (Watter).
 - (IV). Geskiedenis.
 - (V). Aardrykskunde.
 - (VI). Natuurkennis.
 - (VII). Enige ander skoolvak. (Watter).
- 20.(a). Is u van mening dat die skole (Laer en Middelbare) meer aandag aan toneelwerk moet bestee? Ja. Nee.
(b). Is u van mening dat die Onderwysdepartement NET SOVEEL, MEER of MINDER dramas vir die leerplan van die middelbare skool moet voorskryf? (Onderstreep)
Gee twee of drie redes vir u antwoord:
 - (I)
 - (II)
 - (III)

Vervolg.

21. Indien u skool nie gereeld of dikwels aan toneel-opvoerings deelneem nie, watter redes sou u daarvoor kon aanvoer? (Maak net 'n kruisie na die antwoord).
- a. U beskou dit van minder belang.
b. Die tyd daarvoor ontbreek.
c. Gebrek aan entoesiasme aan die kant van die leerlinge.
d. Geen bekwame leerkrug daarvoor nie.
e. Gebrek aan 'n skoolsaal.
f. Ander redes:
 (I)
 (II)
 (III)
- 22.(a). Beskik u skool oor 'n radio? Ja. Nee.
(b). Indien ja, word gereeld na die skoolprogramme ingeluister? Ja. Nee.
- 23.(a). Besit u skool 'n projektor? Ja. Nee.
(b). Indien ja, word daarvan dikwels gebruik gemaak? Ja. Nee.
- 24.(a). Besit u skool 'n grammofon? Ja. Nee.
(b). Indien ja, word dit dikwels gebruik? Ja. Nee.
25. Indien u aan die opvoedkundige waarde van die drama op skool glo, watter verdere wenke sou u aan die hand kon doen vir die verbetering van die toestand van die dramatiese kuns op skool?
- a.
b.
c.
d.
e.

XXXXXXXXXX

Voertaal van skool: Afrikaans, Engels, Dubbelmedium, (Onderstreep) Stad-, Dorp- of Flaasskool. (Onderstreep).

Laer-, Junior-Hoër of Middelbare skool. (Onderstreep).

Aantal leerlinge op register:

Distrik:

Naam van skool (Indien u dit wens te verstrek):

(Handtekening van antwoorder).

B I B L I O G R A F I E.

- Allen, A.B.: Drama through the Centuries and Play Production To-day. Allman & Son, London, 1936.
- Allen, A.B.: Puppetry and Puppet Plays for Infants, Juniors and Seniors. Allman & Son, London, 1937.
- Alschuler, R.H. & Heinig, C.: Play. The Child's Response to Life. Houghton Mifflin Co., Boston, 1936.
- Bailey, C.W.: Happiness in the School. Blackie & Son, London, 1919.
- Beaumont, C.W.: Puppets and the Puppet Stage. The Studio Ltd, London, 1938.
- Bennett, R.: Classroom Dramatics. University of London Press, London, 1938.
- Bennett, R.: Let's do a Play. Nelson & Sons, London, 1935.
- Board of Education: Report of the Consultative Committee on Infant and Nursery Schools. His Majesty's Stationery Office, London, 1933.
- Boas, G. & Hayden, H.: School Drama. Methuen & Co., London, 1938.
- Bone, L. & Lane, M.: Child Training through Occupation. Methuen & Co., London, 1927.
- Bosman, F.C.L.: Drama en Toneel in Suid-Afrika, Deel I (1652 - 1855). De Bussy, Pretoria, 1928.
- Bot, A.K.: Honderd Jaar Onderwys in Transvaal (1836 - 1936). Staatsdrukker, Pretoria, 1936.
- Bourne, J.: Amateur Acting from A to Z. English University Press, London, 1939.
- Boyce, E.R.: Infant School Activities. Nisbet & Co., London, 1942.
- Boyd, A.K.: The Technique of Play Production. Harrap & Co., London, 1934.
- Brotherton, F.F. & Hobbs, A.R.: The Amateur Stage. Oxford University Press, London, 1938.
- Brown, C.: Creative Drama in the Lower School. Appleton & Co., New York, 1929.
- Budge, E.A.W.: Egyptian Magic, Vol. II. Paul, Trench, Trubner & Co., London, 1899.
- Burr, S.E.: What is the Activity Plan of Progressive Education? Gregory Co., Ohio, 1935.
- California Curriculum Commission: Teachers' Guide to Child Development. California State Printing Office, Sacramento, 1933.
- Carroll, S.W.: Acting for the Stage. Pitman & Sons, London, 1946.
- Chambers, E.K.: The Mediaeval Stage, 2 vols. Oxford University Press, London, 1903.
- Chapman, J.C. & Counts, G.S.: Principles of Education. Houghton Mifflin Co., Boston, 1924.

- Charters, W.W.: Teaching the Common Branches. Houghton Mifflin Co., Boston, 1924.
- Childs, J.: Building Character through Dramatization. Row, Peterson & Co., Evanston, 1934.
- Clark, B.H.: How to Produce Amateur Plays. Little, Brown & Co., Boston, 1935.
- Coetzee, J.C. & Bingle, H.J.J.: Beginsels en Metodes van die Laer Onderwys. Van Schaik, Pretoria, 1947.
- Coetzee, J.C. & Bingle, H.J.J.: Beginsels en Metodes van die Middelbare Onderwys. Van Schaik, Pretoria 1947.
- Coetzee, J.C.: a. Die Eerste Beginsels van die Calvinistiese Opvoeding. Pro Ecclesia-Drukkery, Stellenbosch, 1940.
- b. Inleiding tot die Algemene Empiriese Opvoedkunde. Pro Ecclesia-Drukkery, Stellenbosch, 1948.
- c. Inleiding tot die Algemene Teoretiese Opvoedkunde. Pro Ecclesia-Drukkery, Stellenbosch, 1944.
- d. Die Moderne Opvoeding. 'n Histories-Kritiese Studie. Van Schaik, Pretoria, 1939.
- e. Onderwys in Transvaal (1838 - 1937). Van Schaik, Pretoria, 1941.
- f. Opvoedkundige Teorie en Praktyk deur die Eeue. Voortrekkerpers, Johannesburg, 1943.
- g. Ds. S.J. du Toit en die Onderwys. Voortrekkerpers, Johannesburg, 1946.
- h. Vraagstukke van die Opvoedkundige Politiek. Van Schaik, Pretoria, 1930.
- Collins, F.: Acting Games. Pearson, London, 1934.
- Cook, H.C.: The Play Way. Heineman, London, 1917.
- Coquelin, C.: The Art of the Actor (Vert. Elsie Fogerty). Allen & Unwin, London, 1935.
- Cornelius, L.: Speech-training and Play Production for Schools. Allen & Unwin, London, 1935.
- Cubberley, E.P.: Readings in the History of Education. Houghton Mifflin Co., Boston, 1920.
- Curtis, H.S.: Education through Play. Macmillan, New York, 1930.
- ✓ Dataller, R.: Drama and Life. Nelson & Sons, London, 1938.
- Dekker, G.: Afrikaanse Literatuurgeschiedenis. Nasionale Pers, Kaapstad, 1947.
- Dewey, J.: The School and Society. The University of Chicago Press, Chicago, 1915.
- Dorris, A.V.: Visual Instruction in the Public Schools. Ginn & Co., Boston, 1928.

- Douwes, B.J.: De Kleuterjaren. Wolters, Groningen, 1933.
- Duggan, S.P.: A Student's Textbook in the History of Education. Appleton & Co., New York, 1927.
- Dyer, E.F.: Producing School Plays. Nelson, London, 1938.
- Finlay-Johnson, H.: The Dramatic Method of Teaching. Nisbet & Co., London, s.j.
- Freeman, K.J.: Schools of Hellas. Macmillan, London, 1932.
- Gelderblom, A.S. & Smuts, A.J.: Pionierswerk in die Primêre Skool. Nasionale Pers, Kaapstad, 1944.
- Gesell, A. & Ilg, F.L.: The Child from Five to Ten. Harper & Bros., New York, 1946.
- Gosse, E.: A History of Eighteenth Century Literature. Macmillan, London, 1899.
- Graves, F.P.: Great Educators of three Centuries. Macmillan, New York, 1912.
- Greyling, E.: Christelike en Nasionale Onderwys, 2 dele. Nasionale Pers, Bloemfontein, 1941.
- Griffiths, R.: A Study of Imagination in Early Childhood. Paul, Trench, Trubner & Co., London, 1935.
- Gullan, M.: Choral Speaking. Methuen & Co., London, 1946.
- Haigh, A.E.: The Attic Theatre. Clarendon, Oxford, 1907.
- Harrison, J.E.: Ancient Art and Ritual. Holt & Co., New York, 1913.
- Hartman, G. & Shumaker, A.: Creative Expression. John Day Co., New York, 1932.
- Heaton, K.L.: Character Building through Recreation. University of Chicago Press, Chicago, 1929.
- Holroyd, G.H.: Drama in School. Allman & Son, London, s.j.
- Holroyd, G.H.: The Organization of School Societies and other School Activities. Pitman & Sons, London, 1933.
- Hubbard, E.: The Teaching of History through Dramatic Presentation. Sanborn & Co., Chicago, 1935.
- Hume, S.J. & Foster, L.M.: Theater and School. French, New York, 1933.
- Instituut vir Christelik-Nationale Onderwys: Die Christelik-Nationale Onderwysbeleid. Johannesburg, 1948.
- Isaacs, S.: Intellectual Growth in Young Children. Routledge & Sons, London, 1930.
- Isaacs, S.: Social Development in Young Children. Routledge & Sons, London, 1933.
- Jeffreys, M.V.C. & Stopford, R.W.: Play Production for Amateurs and Schools. Methuen & Co., London, 1936.
- Jonckbloet, W.J.A.: Geschiedenis der Nederlandse Letterkunde, Dl.VI. Wolters, Groningen, 1892.

- Jourdain, E.F.: The Drama in Europe in Theory and Practice.
Methuen & Co., London, 1924.
- Kalff, G.: Literatuur en Tooneel te Amsterdam in de Zeventiende Eeuw. Bohn, Haarlem, 1895.
- Keatinge, M.W.: The Great Didactic of John Amos Comenius.
Black, London, 1910.
- Keil, K.F.: Handboek der Bijbelsche Archeologie (vert. G.E.W. de Wijs). Kemink & Zoon, Utrecht, 1860.
- Kelly, M.: How to make a Pageant. Pitman & Sons, London, 1941.
- Kennedy-Fraser, D.: Education of the Backward Child.
University of London Press, London, 1932.
- Keyter, J.de W.: Dringende Vraagtekens in ons Opvoeding en Onderwys. Nasionale Pers, Bloemfontein, 1942.
- Keyter, J.de W.: Opvoeding en Onderwys. Nasionale Pers, Bloemfontein, 1936.
- Kilpatrick, W.H.: Education for a Changing Civilization.
Macmillan, New York, 1932.
- Kirkpatrick, E.A.: Fundamentals of Child Study. Macmillan, New York, 1929.
- Klapper, P.: Principles of Educational Practice.
Appleton & Co., New York, 1918.
- Koers in die Krisis, 3 dele. Pro Ecclesia-Drukkery, Stellenbosch, 1935, 1940, 1941.
- La Grange, A.J.: Die Decroly-Skool en 'n Proefneming met sy Leermetode. Van Schaik, Pretoria, 1934.
- Linder, C.B.: Christelikheid en Nasionalisme in die Opvoeding. Afrikaanse Pers, Johannesburg, 1946.
- Lombard, F.A.: An Outline History of the Japanese Drama.
Allen & Unwin, London, 1928.
- Lowenfeld, M.: Play in Childhood. Gollancz, London, 1935.
- Lugtenburg, A.H.: Geskiedenis van die Onderwys in die S.A. Republiek (1836 - 1900). Van Schaik, Pretoria, 1925.
- Macdonell, A.: The Production of School Plays. Allen & Unwin, London, 1934.
- Mackaness, G.: Inspirational Teaching. Dent & Sons, London, 1928.
- Mackay, C.D'A.: Children's Theatres and Plays. Appleton & Co., New York, 1927.
- Malherbe, E.G.: Educational Adaptations in a Changing Society
Juta & Co., Capetown, 1937.
- Markov, P.A.: The Soviet Theatre. Gollancz, London, 1934.
- Mawer, I.: The Art of Mime. Methuen & Co., London, 1946.

- McColvin, L.: How to enjoy Plays. Toulmin, London, s.j.
- McKown, H.C.: Extracurricular Activities. Macmillan, New York, 1927.
- Melvin, A.G.: The Activity Program. John Day Co., New York, 1939.
- Melvin, A.G.: The Technique of Progressive Teaching. John Day Co., New York, 1934.
- Moltzer, H.E.: De Middelnederlandsche Dramatische Poëzie. Wolters, Groningen, 1875.
- Monroe, P.: A Brief Course in the History of Education. Macmillan, New York, 1927.
- Montessori, M.: The Advanced Montessori Method (vert. Simmonds & Hutchinson). Heinemann, London, 1917.
- Neill, A.S.: That Dreadful School. Jenkins, London, 1937.
- Nettleship, R.L.: The Theory of Education in Plato's Republic. Clarendon Press, Oxford, 1935.
- Nicoll, A.: The Development of the Theatre. Harcourt, Brace & Co., New York, 1937.
- Nienaber, P.J.: Bibliografie van Afrikaanse Boeke, 2 dele. Voortrekkerpers, Johannesburg, 1943, 1948.
- Norsworthy, N. & Whitley, M.T.: The Psychology of Childhood. Macmillan, New York, 1923.
- Nunn, P.: Education: Its Data and First Principles. Arnold & Co., London, 1930.
- Omannay, K.A.: The Stage and the School. Harper & Bros., New York, 1939.
- Ould, H.: The Art of the Play. Pitman & Sons, London, 1938.
- Pienaar, P.de V.: Die Afrikaanse Spreektaal. Van Schaik, Pretoria, 1947.
- Pienaar, P.de V.: Praat U Beskaaf? Voortrekkerpers, Johannesburg, 1939.
- Poelhekke, M.A.P.C.: Woordkunst. Wolters, Groningen, 1931.
- Richards, M.: Practical Play Production. Evans Bros., London, s.j.
- Riemens-Reurslag, J. & Yzer, R.: De Ontwikkeling der Opvoedkundige Denkbeelden, Deel I. Kemink & Zoon, Utrecht, 1930.
- Ross, J.A.: Euripides, Digter en Denker. Swets & Zeitlinger, Amsterdam, 1940.
- Rugg, H. & Shumaker, A.: The Child-Centered School. World Book Co., New York, 1928.
- Schelling, F.E.: English Drama. Dent & Sons, London, 1914.
- Schoonees, P.C. & Van Bruggen, J.R.L.: Inleiding tot die Studie van Letterkunde. De Bussy, Pretoria, 1925.

- Simons, L.: Het Drama en het Tooneel, 5 deelen. Nederlandsche Bibliotheek, Amsterdam, 1921, 1927, 1932.
- Stobart, J.C.: The Glory that was Greece. Sidgwick & Jackson, London, 1918.
- Taute, B.: Opvoedende Onderwys. Unie-Volkspers, Kaapstad, 1942.
- Taute, B.: Skoolhoof, Assistent en Professie. Unie-Volkspers, Kaapstad, 1940.
- Thornburn, M.: Child at Play. Allen & Unwin, London, 1937.
- Tower, D.M.L.: Educational Dramatics. Row, Peterson & Co., New York, 1930.
- Van Bruggen, J.R.L.: Lektuurvoorsiening vir Kinders en Jeugdige Persone. Swets & Zeitlinger, Amsterdam, 1922.
- Van Ginneken, J.: Gelaat, Gebaar en Klankexpressie. Sijthoff, Leiden, 1919.
- V.V.O.O.Z.A. Gedenkboek. Van Schaik, Pretoria, 1918.
- Wellock, M.J.: A Modern Infant School. University of London Press, London, 1932.
- Welton, J.: Principles and Methods of Teaching. University Tutorial Press, London, 1924.
- White, E.C.: Problems of Acting and Play Production. Pitman & Sons, London, 1939.
- Whitney, F.L.: The Elements of Research: "Curriculum Research". Prentice-Hall, Inc., New York, 1937.
- Wilds, E.H.: The Foundations of Modern Education. Farrar & Rinehart, New York, 1939.
- Wilkins, A.S.: Roman Education. University Press, Cambridge, 1905.
- Woodward, W.H.: Studies in Education during the Age of the Renaissance (1400 - 1600). University Press, Cambridge, 1924.
- Worp, J.A.: Geschiedenis van het Drama en van het Tooneel in Nederland, 2 deelen. Wolters. Groningen, 1904, 1908.

Tydskrifte en ander Dokumente.

Brandwag, Die.

Burger, Die.

Dagbreek en Sondagnuus.

„Drama” (British Drama League).

Filma.

Haagsch Maandblad.

Horison.

Huisgenoot, Die.

Jaarboek van die Afrikaanse Skrywerskring.

Jaarboek van die S.A. Akademie vir Taal, Lettere en Kuns.

Koers.

Kunswedstrydprogramme.

Memorandum van meneer Haythornthwaite.

National Geographic Magazine.

Onderwysblad, Die.

Onderwysdepartement:

- (a). Eksamenvraestelle vir die middelbare skool, 1920 en later.
- (b). Jaarverslae, in besonderheid dié van 31 Des.1941.
- (c). Leerplanne en Regulasies vir die laer-, die middelbare skool en die opleidingskolleges, 1866 - 1950.
- (d). Lys van Skole en Veldamptenare, 1947.
- {e}. Omsendbrief No. 46 van 1946.
- (f). De Schoolgids, 1892 - 1898.
- (g). Wenke i.v.m. Resitasie-onderrig, vernaamlik in die Tweede Taal in Laerskole, 1948.
- (h). De Wetten, regelende het Onderwijs voor de Blanke Bevolking in de Z.A.Republiek:
 - (i). No. 8 van 1892.
 - (ii). No. 8 van 1893.
 - (iii). No. 14 van 1896.
 - (iv). No. 15 van 1896.

Ons Eie Boek.

Ons Tydskrif.

Playtime.

Ruiter, Die.

Staatscourant, Jan. 1879 tot Sept. 1899.

Transafrika.

Transvaler, Die.

Tydskrif vir Wetenskap en Kuns.

Vaderland, Die.

